

صعوبات الطالب في تعلم اللغة العربية للصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية

الحكومية ٦ سلمان ( دراسة تحليلية من ناحية اللغوية )



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية و تأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية

يوكيا كرنا

٢٠١٩

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Fitra Gunawan

NIM : 15420120

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya, bahwa skripsi saya ini **tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain** dan skripsi saya ini asli karya saya sendiri dan bukan meniru dari hasil skripsi orang lain.

Yogyakarta, 25 November 2019

Yang menyatakan,



Fitra Gunawan

NIM. 15420120

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI / TUGAS AKHIR

Hal : Skripsi Fitra Gunawan

Lamp :

Kepada:

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

*Assalamu'alaikum wr. wb.*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk, dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Fitra Gunawan

Nim : 15420120

Judul Skripsi :

صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ( دراسة تحليلية من ناحية اللغوية ).

Sudah dapat diajukan kembali kepada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharapkan agar skripsi tersebut diatas dapat segera dimunaqosahkan. Atas perhatiannya kami ucapan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, 30 November 2019

Pembimbing

Drs. H. Syamsuddin., M.M.  
NIP. 19560608 198303 1 005

**PENGESAHAN SKRIPSI / TUGAS AKHIR**

Nomor : B.338/Un.02/DT/PP.009/12/2019

Skripsi/ Tugas Akhir dengan judul

صعوبات الطالب في تعلم اللغة العربية للصف الثامن "ج" :  
بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ( دراسة تحليلية من ناحية  
اللغوية )

Yang dipersiapkan dan disusun oleh

Nama : FITRA GUNAWAN  
NIM : 15420120  
Telah dimunaqosahkan pada : Kamis, 12 Desember 2019  
Nilai Munaqasyah : 95 (A)

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta.

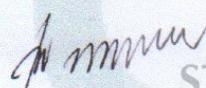
**TIM MUNAQASYAH**

Ketua Sidang

  
Drs. H. Syamsuddin Asyrofi, MM  
NIP. 195606081983031005

Pengaji I

Pengaji II

  
Drs. H. Adzfar Ammar, MA  
NIP. 19550726198103003

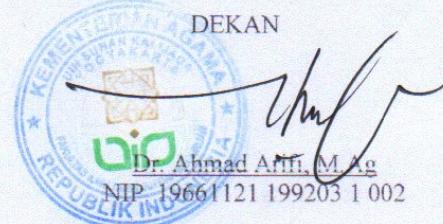
  
Dr. Muhammad Ja'far Shodiq, M. Si  
NIP. 198203152011011011

  
**STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA**

UIN Sunan Kalijaga

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

DEKAN





# KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA

## **FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat : Jl. Marsda Adisucipto, Telp (0274) 589621. 512474 Fax, (0274) 586117  
tarbiyah.uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

## **PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمرحلة الثانوية الحكومية 6 مسلمان (دراسة تحليلية من ناحية اللغة) Fitra Gunawan  
15420120  
IX  
Pendidikan Bahasa Arab  
Jurusan/Program Studi  
Judul skripsi/Tugas  
Akhir

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

Tanggal selesai revisi:

Tarikh selesa revisi: 19 Disember 2019

Tanggal Munasabah :

Tanggai Munaqasyah :  
Yogyakarta, 12 Desember 2019

Mengetahui :

Pembimbing/Ketua Sidang

Yang menyerahkan  
Pembimbing/Ketua Sidang

Drs. H. Syamsuddin Asyrofi, MM  
(setelah Revisi)

Drs. H. Syamsuddin Asyrofi, MM  
(setelah Munawasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.



# KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA

## **FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

a Adisucipto, Telp (0274) 589621. 512474

## **PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nama : Fitra Gunawan  
NIM : 15420120  
Semester : IX  
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul skripsi/Tugas Akhir : صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية  
كاملان (دراسة تحليلية من ناحية اللغوية)

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

Tanggal selesai revisi : ..... 20

Mengetahui :

### Pengaruh :

Pengaji 1

Drs. H. Adzfar Ammar, MA  
(setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah :  
Yogyakarta, 13 Desember 2016

Yogyakarta, 12 Desember 2019  
Yang menyatakan

Yang mehyerahkan  
Pengaruh T

## Penguji I

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimungkasayahkan ulang



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Alamat : Jl. Marsda Adisucipto, Telp (0274) 589621, 512474 Fax, (0274) 586117  
tarbiyah.uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

**PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nama : Fitra Gunawan  
NIM : 15420120  
Semester : IX  
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul skripsi/Tugas Akhir : صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية سليمان (دراسة تحليلية من ناحية اللغوية)

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
1.	Penulisank		الكتاب / المقدمة
2.	isi		Merubah judul / membatasi maksud problematik memba
3.	isi		Merubah analisis dari usaha guru

Tanggal selesai revisi :  
....., 20...

Mengetahui :  
Penguji II,

Dr. Muhammad Ja'far Shodiq, M.Si  
(setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah :  
Yogyakarta, 12 Desember 2019  
Yang menyerahkan  
Penguji II,

Dr. Muhammad Ja'far Shodiq, M.Si  
(setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang

## الشعار



---

<sup>1</sup> <https://muslim.or.id/30267-keistimewaan-bahasa-arab-1.html>  
diakses pada tanggal 8 oktober 2019.

الإهداء



## الملخص

فطر غونوان ١٥٤٢٠١٢٠، صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ( دراسة تحليلية من ناحية اللغوية). البحث، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علم التربية و تأهيل المعلمين، ٢٠٢٠.

في هذه الحالة، وجد الباحث نقاصاً في قدرة الطلاب على تعلم اللغة العربية وصعوبات عند فهم محتوى نصوص القراءة. الصعوبات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثامن "ج" ليس فقط من حيث قراءة تهجئة الكلمات والجمل والفقرات، بل القراءة أيضاً مباشرة يفهم معنى الجملة، سواءً أكان النص العربي هو مشكل وغير مشكل.

يهدف هذا البحث لمعرفة صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان. تستخدم طريقة البحث في هذا البحث طريقة نوعية من خلال المنهج الوصفي. مصادر البيانات المستخدمة هي مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. استخدمت تقنيات جمع البيانات من هذا البحث هي الملاحظة، والمقابلات المعمقة، والاختبارات، والوثائق. تحليل البيانات في هذا

البحث هو الحد من البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاجات، والتوصيات المدرجة.

نتيجة هذا البحث يوجد سبعة عشر طالباً أو واحد وخمسون في المئة لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان الذين يعانون الصعوبات في جوانب الصوتية، هي لم تستطع أن يميز صوت الحروف الهجائية بعضها البعض. في جوانب المورفولوجية يوجد عشرون طالباً أو ستّون في المئة الذين يعانون الصعوبات، هي صعوبة في تحديد أصل الكلمات من شكل المضارع إلى الفعل الماضي والأمر أو العكس. في جوانب النحوية يوجد تسعه عشر طالباً أو سبعة وخمسون في المئة الذين يعانون الصعوبات، هي لا يزال الطلاب يتمتعون بقدرة قواعد اللغة العربية منخفضة، لذلك لا يزال الطلاب غير قادرين على تحديد موضع الجمل اللغة العربية. ثمّ في جوانب المعنوية يوجد تسعه عشر طالباً أو سبعة وخمسون في المئة الذين يعانون الصعوبات، هي أنّ الطلاب ما زالوا قادرين على ترجمة الجملة العربية لا تزال منخفضة. بحيث أن الترجمة إلى الإندونيسية لا تتفق مع الجملة، على الرغم أنّهم يعرفون المفردات.

و محاولة المعلم للتغلب تحفيز الطلاب على أهمية تعلم اللغة العربية، خاصة في قراءة النصوص العربية، اشرح للطلاب أن اللغة العربية ليست

صعبه وسهله الفهم، شجع حماس الطلاب أن يصبحوا طلاباً ناشطين في الفصل، والتعلم، التفاعلي المستقل، ولا يعتمدون فقط على النظرية المعلم، يستخدم المعلم طريقة السؤال والإجابة في تعلم اللغة العربية في الفصل حتى يكون الطلاب واثقين ولا يخجلون من طرح الأسئلة، توفير الحافز للطلاب لمتابعة اللغة اللاصافية التي تعقدتها المدرسة، من أجل تطوير فهم الطلاب على اللغة العربية نفسها، ابتكار طرق البديلة في تعلم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب ان يسهلو في الفهم.

كلمات أساسية: تحليل صعوبات، تعلم اللغة العربية، اللغوية.



## ABSTRAK

Fitra Gunawan (15420120). *Analisis Kesulitan Siswa dalam Pembelajaran bahasa Arab dari Segi Linguistik Kelas VIIIC di MTsN 6 Sleman, Skripsi*, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2020.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh permasalahan yang paling menonjol di kelas VIIIC yang ditemukan peneliti yaitu kurangnya kemampuan siswa dalam pembelajaran bahasa Arab dan mengalami kesulitan ketika memahami kandungan teks bacaan. Kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab bagi siswa kelas VIII C bukan hanya dari segi membaca ejaan kata, kalimat, maupun paragraf saja, tetapi membaca dengan langsung memahami arti dan makna kalimat tersebut, baik itu teks arab yang berharakat maupun tidak.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesulitan siswa dalam pembelajaran bahasa Arab dari segi linguistik kelas VIIIC di MTsN 6 Sleman. Metode penelitian dalam skripsi ini menggunakan metode kualitatif melalui pendekatan deskriptif. Sumber data yang digunakan adalah sumber data primer dan sumber data sekunder. Teknik pengumpulan data dari penelitian ini menggunakan observasi, wawancara mendalam, tes, dan dokumentasi. Analisis data dalam penelitian ini yaitu reduksi data, penyajian data, kesimpulan, dan disertakan rekomendasi.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dari jumlah keseluruhan siswa kelas VIIIC MTsN 6 Sleman sebanyak 33 siswa, terdapat 17 siswa atau 51% yang mengalami kesulitan pada aspek fonologi, yaitu belum bisa membedakan bunyi huruf hijaiyah satu dengan yang lain. Pada aspek morfologi terdapat 20 siswa atau 60% yang mengalami kesulitan yaitu menyebutkan asal kata dari bentuk mudhorī' ke fi'il madhi dan fi'il 'amr ataupun

sebaliknya. Kemudian pada aspek sintaksis terdapat 19 siswa atau 57% yang mengalami kesulitan yaitu siswa masih memiliki kemampuan tata bahasa arab yang masih rendah, sehingga siswa masih belum bisa menentukan kedudukan kalimat dalam bahasa arab, dan juga terdapat 19 siswa atau 57% yang mengalami kesulitan pada aspek semantik atau pemaknaan, yaitu siswa masih memiliki kemampuan menerjemahkan kalimat bahasa arab yang masih rendah, sehingga dalam menerjemahkan ke bahasa indonesia masih belum sesuai dengan kalimatnya, meskipun sudah mengetahui arti kosa katanya.

Upaya guru mengatasi kesulitan siswa yaitu 1) memberi motivasi kepada siswa tentang pentingnya belajar bahasa arab, terutama dalam membaca teks arab. 2) menjelaskan kepada siswa bahwa bahasa arab itu tidak sulit dan mudah dipahami. 3) mendorong semangat siswa agar menjadi siswa yang aktif dikelas, interaktif, belajar mandiri, dan tidak hanya mengandalkan teori yang disampaikan oleh guru. 4) guru menggunakan metode tanya jawab dalam pembelajaran bahasa arab dikelas agar siswa percaya diri dan tidak malu untuk bertanya. 5) memberikan motivasi kepada siswa agar mengikuti ekstra kurikuler bahasa yang diadakan oleh sekolah, guna mengembangkan pemahaman siswa terhadap bahasa arab itu sendiri. 6) membuat terobosan metode-metode alternatif dalam pembelajaran bahasa arab agar siswa lebih mudah memahami materi.

**Kata Kunci :** *Analisis Kesulitan, Pembelajaran bahasa Arab, Linguistik.*

## كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم، أَحْمَدُ اللَّهَ عَلَى نِعْمَتِكَ وَآلَائِكَ  
وَأَصْلَيْ وَأَسْلَمَ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمَ أَنْبِيَائِكَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالْتَّابِعِينَ إِلَى  
يَوْمِ الْقِيَامَةِ. (أما بعد)

فأدرك الباحث أن هذه الرسالة العلمية لا توجد إلا بمساعدة  
وتوجيه ودعم من مختلف الأطراف، لذلك يقول الباحث شكرًا لك على:

١. المكرم الدكتور أحمد عارفي الماجستير، كعميد العلوم التربوية وتأهيل  
المعلمين بجامعة سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
٢. المكرم الدكتور أحمد راضي الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية  
كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كليجاغا الإسلامية  
الحكومية يوكياكرتا.
٣. المكرم الدكتور اندوس شمس الدين أشرف الماجستير ، كالناصح  
الأكاديمي الذي قد أعطاني ارشاداً في نفسي.
٤. المكرم الدكتور اندوس شمس الدين أشرف الماجستير ، كمشرف البحث  
الذي قد أخذ وقتة لتوجيهي البحثي بالصبر.
٥. جميع المعلمين والموظفين في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربوية  
وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية  
يوكياكرتا.

٦. المكرم عبد الهادي، كمدير المدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان يوكياكروا الذي قد أعطني الإذن والمساعدة في هذا البحث.
٧. جميع المعلمين المدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان يوكياكروا الذين قد يساعدونني في عملية هذا البحث.
٨. أبي المحبوب زلکلفي وأمي المحبوبة أستي و أخي الكبير أفريان شحفترا وأختي الصغيرة رينا فتري أروم الذين قد أعطاني الدوافع والدعاء والتضحية التي غير ممكن أننا قادر على جزاءها. اللهم اغفر لهم وارحمهم كما رباني صغيراً، أمين يا رب العالمين.
٩. إخوان، وجميع أصحابي (العائلة الزيني، KKN ٧٦)، والطلاب قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠١٥) الذين أعطاني الشجاعة والمساعدة والحماسة حتى يسهلني في ترتيب هذا البحث.
١٠. جميع الأطراف الذين قد يساعدونني في عملية كتابة هذا البحث من البداية إلى النهاية.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
يوكياكروا، ١٥ أغسطس ٢٠١٩  
الباحث

فطر غونوان

١٥٤٢٠١٢٠

## محتويات البحث

.....	صفحة الموضوع.....
.....	رسالة الأصلية.....
.....	رسالة المشرف .....
أ.....	الشعار .....
ب.....	الإهداء.....
ج.....	التجريد .....
و.....	كلمة الشكر .....
ح.....	محتويات البحث .....
ك.....	قائمة الجدول .....
١ .....	أ. خلفية المشكلة.....
٣ .....	ب. تحديد المسالات .....
٣ .....	ج. أهداف البحث وفوائده .....
٣ .....	د. الدراسية المكتبية .....
٦ .....	ه. نظام البحث .....

## **الباب الثاني: الإطار النظري و منهجية البحث**

٧ .....	<b>أ. الإطار النظري.....</b>
١١ .....	<b>ب. منهجية البحث.....</b>
١١ .....	<b>١. نوع البحث.....</b>
١٢.....	<b>٢. وقت البحث.....</b>
١٢.....	<b>٣. مصادر البيانات.....</b>
١٢.....	<b>٤. تقنيات جمع البيانات.....</b>
١٤.....	<b>٥. تقنيات تحليل البيانات.....</b>
١٥.....	<b>٦. اختبار صحة البيانات.....</b>

## **الباب الثالث: صورة العامة عن مدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان**

١٧ .....	<b>أ. الموقع الجغرافي .....</b>
١٧ .....	<b>ب. تاريخ الإنشاء .....</b>
٢٢ .....	<b>ج. رؤية ورسالة وأهداف .....</b>
٢٣ .....	<b>د. هيكل التنظيمي .....</b>
٢٦ .....	<b>ه. المعلمين والعاملين .....</b>
٢٩ .....	<b>و. الطلاب .....</b>
٣٠ .....	<b>ز. المرافق والبنية التحتية .....</b>

## **الباب الرابع: المناقشة**

أ. عملية التعلم ..... ٣٢

ب. نتائج الإختبار ..... ٣٤

ج. تحليل صعوبات القراءة ..... ٤٥

د. محاولة المعلم للتغلب على صعوبات ..... ٥٥

ه. محاولة الباحث للتغلب على صعوبات ..... ٥٥

## **الباب الخامس: الإختتام**

أ. الاستنتاج ..... ٥٦

ب. الإقتراحات ..... ٥٨

المراجع ..... ٥٩

الملاحق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## قائمة المحتوى

جدول ١ .٣ : هيكل التنظيمي لمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ٢٤	
جدول ٢ .٣ : بيانات المعلّمين و موظفون.....	٢٦
جدول ٣ .٣ : بيانات موظف الإدارة و مدرس المؤقت .....	٢٨
جدول ٣ .٤ : عدد الطلاب.....	٢٩
جدول ٣ .٥ : بيانات المرافق والبنية التحتية.....	٣٠
جدول ٤ .١:أشكال صعوبات القراءةفي الجوانب الصوتية .....	٣٥
جدول ٤ .٢:أشكال صعوبات القراءةفي الجوانبالمورفولوجية .....	٣٧
جدول ٤ .٣:أشكال صعوبات القراءةفي الجوانبالنحوية.....	٣٩
جدول ٤ .٤:أشكال صعوبات القراءةفي الجوانب.....	٤١
جدول ٤ .٥:قائمة أسماء الطلاب (ناحية الصوتية).....	٤٦
جدول ٤ .٦:قائمة أسماء الطلاب (ناحية المورفولوجية).....	٤٨
جدول ٤ .٧:قائمة أسماء الطلاب (ناحية النحوية).....	٥٠
جدول ٤ .٨:قائمة أسماء الطلاب (ناحية المعنوية).....	٥٢

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ خلفية البحث

تتمسّك اللغة دوراً مهماً في الحياة. الإنسان من الصغار إلى الكبار يتواصلون باللغة. لذلك، يجب تعليم اللغة للطلاب أن يتحقق هذا حقاً، وعموماً للمعلمين وخصوصاً المعلمين في مجال الدراسة. وبعبارة أخرى، لكي الطالب يتمتعون بكفاءة لغوية جيدة. إذا كان لدى شخص كفاءة لغوية جيدة، فيرجى أن يتواصل جيداً وطلاقاً، إما شفهياً أو كتابياً.<sup>١</sup>

اللغة العربية لها دور مهم. أكثر من ذلك بالنسبة للمسلمين. وذلك لأن اللغة العربية هي لغة العلم، سواء العلوم الدينية والعلوم الأخرى. غالبية العلوم الدينية سواء من التفسيرات، الحديث، الفقه، التوحيد وغيرها مكتوبة باللغة العربية. أما العلوم الأخرى، سواء في التاريخ، الاقتصاد، السياسة، والعلوم الاجتماعية الأخرى فإن بعضها يستخدم اللغة العربية أيضاً.<sup>٢</sup>

---

<sup>1</sup>Henry Guntur Tarigan, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung : Angkasa, 1990), hlm. 2.

<sup>2</sup>Ahmad Muhtadi Anshori, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Penerbit TERAS: 2009), hlm. 1.

الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية هي القراءة والكتابة والترجمة. لذا في هذه الحالة يجب أن يعرف الطلاب وسيطر المنهج الدراسي المحدد. بالإضافة إلى ذلك، كالمعلم، يجب أن يكون قادراً على اختيار واستخدام أساليب تدريس اللغة العربية التي هي جيدة وفقاً لحال الطلاب. مدرس اللغة العربية يجب أن يتقن على الأقل ثلاثة أشياء: معرفة اللغة العربية، ومهارات اللغة العربية، ومهارات تعليم اللغة العربية.<sup>۳</sup>



---

<sup>۳</sup>Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Mikat, 2004) hlm. 1.

مهارة القراءة هي أهم المواد بين المواد التعليمية. الطلاب الذين يتفوقون في دروس القراءة هم يتفوقون على دروس أخرى في جميع مستويات التعليم. القراءة هي نشاط يتضمن أنماط التفكير، والتقييم، والتحليل وحل المشكلات.<sup>٤</sup> القراءة هي عين المعرفة، وغذاء العقل، إنها السبيل الأول لتوسيع المدارك، وتطوير المعلومات، وكسب الثقافة، والمحرض على الإبداع والإبتكار، بل هي حجر الأساس في تقدم الأمم، ورقي الشعوب، والأمة الوعية المتقدمة، هي الأمة القارئة.<sup>٥</sup>

عندما أجرى الباحث تجربة ممارسة العمل بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان يوجياكرتا. وبالخصوص في فصل الثامن "ج" عن تعلم اللغة العربية لا يزال نسبياً بعد رأى الباحث نتائج كفاءة اللغة الطلاب عندما استمر التعلم حتى نهاية التعلم. في هذه الحالة، وجد الباحث نقصاً في قدرة الطلاب على على تعلم اللغة العربية وصعوبات عند فهم محتوى نصوص القراءة. الصعوبات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثامن "ج" ليس فقط من حيث قراءة تحجئة الكلمات والجمل والفقرات، بل القراءة أيضاً مباشرة يفهم معنى ومعنى الجملة، سواء أكان النص العربي هو مشكل وغير مشكل. حتى في عملية التعليم والتعلم فإنه يواجه صعوبات خاصة فيما يتعلق

<sup>4</sup>Abd Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2012), hlm. 95.

<sup>5</sup> عبد اللطيف الصوفي، *فن القراءة (أهميةها، مستوىيتها، مهاراتها، أنواعها)*، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨)، ص. ١٩.

بقراءة النصوص العربية. لأن القدرة على قراءة النصوص العربية تؤثر على نجاح أنشطة التعليم والتعلم باللغة العربية خاصة في أنشطة تعليم القراءة. بوجود هذه الأحوال، الباحث حريص جداً لإجراء البحث تحت الموضوع: صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ( دراسة تحليلية من ناحية اللغوية).

## ب تحديد المسئالات

بناء على خلفية البحث المذكورة، فيحدد الباحث المسئالات كما يلي:

- ١ . ما هي صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية من ناحية اللغوية لصف الثامن "ج" بمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان ؟
- ٢ . ما هي محاولة المعلم في التغلب على صعوبات الطلاب في تعلم

اللغة العربية من ناحية اللغوية؟

## ج أهداف البحث وفوائده

### 1 . أهداف البحث

- أ) معرفة صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية من ناحية اللغوية لصف الثامن "ج" بمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان.

ب) معرفة محاولة المعلم في التغلب على صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية من ناحية اللغوية.

## ٢. فوائد البحث

أ) نظرياً، يمكن لهذه الدراسة أن تضيف رؤية إلى معرفة المعلمين، وخاصة معلم مواد اللغة العربية في الأمور المتعلقة بتطبيق طريقة التعلم.

ب) عملياً، من المتوقع أن يسهم هذا البحث أو يساهم في عالم التعليم وبشكل أكثر تحديداً في تطوير العلوم العربية، وكذلك تطبيقه في نظام التعلم.

ج) يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمدخل أو اعتبار في تحسين جودة التعلم لكل من المعلمين والطلاب في تعلم اللغة العربية.

## د) الدراسة السابقة

الباحث الذي كتب نيينن أروم ساري، طالبة من قسم التعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكيا كرتا، تحت الموضوع:

"Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTs N Piyungan"

يبينت هذا البحث عن أشكال الأخطاء الصوتية التي تحدث لدى الطلاب تنقسم إلى ثلاثة، وهي تغيير الصوتية، وإزالة

الصوتية، وإضافة الصوتية.<sup>6</sup> المعادلة مع هذا البحث هي سواءً أن تبحث عن مهارة القراءة. الفروق مع هذا البحث الذي كتبته نينين أروم ساري هو أن تبحث عن أخطاء القراءة مفصلة. تركز على ترتيب الأخطاء الصوتية، لكن يبحث الباحث عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية وهي علم الأصوات، المورفولوجية، النحوية، الدلالة.

الباحث الذي كتبه أحمد قاري مبارك، طالب من قسم التعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كا ليجاكا يوكياكرا، تحت الموضوع:

"Problematika Pembelajaran Qiroah Di Mts LB/A Yaketunis Yogyakarta (Tinjaun Segi Problematika Non Linguistik)"

بين هذا البحث عن مشكلات تعليم القراءة و تركز على مشاكل غير اللغوية مع محاولة المعلم للتغلب على المشكلات التي يواجهها الطلاب.<sup>7</sup> المعادلة مع هذا البحث هي سواءً أن تبحث عن القراءة. الفروق مع هذا البحث الذي كتبه أحمد قاري مبارك هو بحث عن مشكلات تعليم القراءة من ناحية غير اللغوية، لكن

<sup>6</sup> Neni Arum Sari R, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTs N Piyungan". Skripsi pendidikan bahasa arab, (Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga, 2016)

<sup>7</sup> Ahmad Qory Mubarok, "Problematika Pembelajaran Qiroah Di Mts LB/A Yaketunis Yogyakarta (Tinjaun Segi Problematika Non Linguistik)". Skripsi pendidikan bahasa arab, (Yogyakarta: Perpustakan UIN Sunan Kalijaga, 2009)

يبحث الباحث عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من  
ناحية اللغة.

الباحث الذي كتبه فطور الرحمن صالح، طالب من قسم التعليم  
اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا،  
تحت الموضوع:

"Kesulitan Belajar Nahwu bagi Pembelajar pemula di JPPI  
Minhajul Muslim Yogyakarta Tahun 2015/2016"

بين هذا البحث صعوبات في تعليم النحوى التي تواجه  
المبتدئين.<sup>8</sup> المعادلة مع هذا البحث هي سواء أن تبحث صعوبة  
التعلم. الفروق مع هذا البحث الذي كتبه فطور الرحمن صالح هو  
بحث عن صعوبات في تعليم النحوى فقط، لكن يبحث الباحث  
عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغة  
وهي علم الأصوات، المورفولوجية، النحوية، الدلالة.

الباحث الذي كتبه أحمد صفيان، طالب من قسم التعليم اللغة  
العربية بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوكياكرتا، تحت  
الموضوع:

<sup>8</sup> Fatchur Rochman Sholeh, "Kesulitan Belajar Nahwu bagi Pembelajar Pemula di JPPI Minhajul Muslim Yogyakarta Tahun 2015/2016". Skripsi pendidikan bahasa arab, (Yogyakarta: Perpustakan UIN Sunan Kalijaga, 2015)

“Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII SMP Muhammadiyah 2 Depok Sleman”

بين هذا البحث عن مشكلات مع محاولة المعلم للتغلب مشكلة مهارة القراءة و الكتابة التي تحدث أثناء التعلم اللغة العربية.<sup>9</sup> المعادلة مع هذا البحث هي سواء أن تبحث عن مهارة القراءة. الفروق مع هذا البحث الذي كتبه أحمد صفيان هو بحث عن مشكلة التعلم مهارة القراءة و الكتابة، لكن يبحث الباحث عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية.

البحث الذي كتبت حكمة حسنة السالمية ، طالبة من قسم التعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كا ليجاكا يوكيا كرتا، تحت الموضوع:

“Kemampuan Maharoh Al-Qiroah dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII di Mts Negeri Sumberagung Bantul”

بينت هذا البحث عن قدرة الطلاب على القراءة في تعلم القراءة مع البحث عوامل الداعمة والمشبطة في التعلم.<sup>10</sup> المعادلة مع هذا

<sup>9</sup> Ahmad Sofyan, “Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Smp Muhammadiyah 2 Depok Sleman”, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan Uin Sunan Kalijaga, 2013)

<sup>10</sup>Chikmatun Chasanah Assalamiyah, “Kemampuan Maharoh Al-Qiro’ah dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII di Mts Negeri Sumberagung Bantul”, Skripsi Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: Perpustakaan Uin Sunan Kalijaga, 2013)

البحث هي سواء أن تبحث عن بحث مهارة القراءة. الفروق مع هذا البحث الذي كتبته حكمة حسنة السلامية هو أن تبحث عن قدرة الطلاب على القراءة في تعلم القراءة مع البحث عوامل الداعمة والمبنطة في التعلم، لكن يبحث الباحث عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية.

بناء على شرح الدراسات السابقة المذكورة، يمكن الاستنتاج أن البحث الذي سيجري الباحث له الفروق مع بعض الدراسات السابقة، على الرغم مازال التساوي ولكن لا يوجد إيجادياً حقيقياً مع البحث الذي سيكتب الباحث عن تحليل صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية.

## هـ نظام البحث

ليستهل القاريء في القراءة، ينظم البحث الذي يتكون من خمسة أبواب، منها :

الباب الأول، يشتمل فيه خلفية البحث، تحديد المسئالات، أغراض البحث وفوائده، الدراسة السابقة ونظام البحث.

الباب الثاني، يشتمل فيه الإطار النظري ومنهجية البحث.

الباب الثالث، يشتمل فيه صورة عامة عن مدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان التي تشتمل عن الموقع الجغرافي، تاريخ نشأتها وتطورها، مديرات المنظمة واحوال الأساتيد والطلاب.

الباب الرابع، يشتمل فيه البيان عن عملية تعلم اللغة العربية في الفصل الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان عن صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية مع محاولة المعلم في التغلب على هذه الصعوبات.

الباب الخامس، الإختتام الذي يحتوي على استنتاجات من نتائج البحث الذي تم تنفيذه والاقتراحات والملحوظات الختامية. في النهاية هناك قائمة مرجعية ، ملاحق مرتبطة بالدراسة وتاريخ المؤلف.



## باب الخامس

### الإختتام

أ. الاستنتاج

بعد أن أجرى الباحث بحثاً على صعوبة الطلاب في قراءة النصوص العربية من ناحية اللغوية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان يوكياكرا، يمكن استنتاج نتائج وتحليل البيانات التي حصل عليها الباحثين خلال الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق، والاختبار على النحو التالي:

#### ١. صعوبات اللغوية

أ) صعوبات الصوتية

الأول، صعوبة في تمييز "ظ" مع "ز"، "آ" مع "ع"، "ح" مع "ه"، "ث" مع "س"، "ص" مع "س"، "ق" مع "ك"، "ذ" مع "ز"، "ش" مع "س"، "ط" مع "ت"، "ض" مع "د". الثاني، الأخطاء في حروف المكتوبة التي لا ينبغي قراءتها، مثل: النوم "الـ".

## ب) صعوبات المورفولوجية

الأول، قلة المعرفة عن علم الصرف (الفارق بين فعل الماضي، المضارع، أو الأمر). الثاني، صعوبة في تعلم قواعد الصرف (تغييرات الكلمة).

## ج) صعوبات النحوية

الأول، قلة معرفة عن علم النحو (كالفعل، الفاعل، مفعول به، وغيرها). الثاني، الصعوبة في صنع الجمل بقواعد النحو.

## د) صعوبات المعنوية

الأول، صعوبة في ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية مناسبا. الثاني، صعوبة في التمييز بين المفرد و

الجمع  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
٢. محاولة المعلم للتغلب على صعوبات الطلاب لصف الثامن "ج" في قراءة النصوص العربية

أ) تحفيز الطلاب على أهمية تعلم اللغة العربية، خاصة في قراءة النصوص العربية.

ب) اشرح المعلم الى الطالب أن اللغة العربية ليست صعبة وسهلة الفهم.

ج) شجع حماس الطلاب أن يصبحو طلاباً ناشطين في الفصل، والتعلم، التفاعلي المستقل، ولا يعتمدون فقط على نظرية المعلم.

د) يستخدم المعلم طريقة السؤال والإجابة في تعلم اللغة العربية في الفصل حتى يكون الطلاب واثقين ولا يخجلون من طرح الأسئلة.

هـ) توفير المحفز للطلاب لمتابعة اللغة اللاحصافية التي تعقدتها المدرسة، من أجل تطوير فهم الطلاب على اللغة العربية نفسها.

و) ابتكار طرق البديلة في تعلم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب ان يسهلو في الفهم:

## ب. الإقتراحات

### للمعلمين

يجب أن يكون المعلمون أكثر إبداعاً في تعليم اللغة العربية مثل صنع وسائل تعليمية لكي يصبح الطالب أكثر اهتماماً في اتباع دروس اللغة العربية، بحيث يوفر جوًّا التعلم في الفصل يكون أكثر تشويقاً، ومرحاً، ويساعد على تحقيق أهداف التعلم.

### للمدرسة

من المتوقع أن توفر المدارس حافزاً للمعلمين، لاستخدام وسائل تعليمية مثيرة للاهتمام حتى تصبح عملية التعلم أكثر متعةً ومفديةً حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم المحددة.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

من المتوقع أن يكون الباحث التالي قادرًا على إجراء المزيد من البحوث المعمقة لترقية عملية تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان.

## المراجع

## الكتب

Abdulloh, Ambo Enre, *Prinsip-Prinsip Layanan Bimbingan Belajar*, Ujung Pandang: Jurusan Psikologi Pendidikan dan Bimbingan FIP IKIP, ١٩٨٣.

Ahmadi Abu dan Supriyono Widodo, *Psikologi Belajar*, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٣.

Anshori, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Penerbit TERAS, ٢٠٠٩.

Chaer, Abdul, *Fonologi Bahasa Indonesia*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٩.

Dalyono, M, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta: PT Rineka Cipta, ١٩٩٧.

Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta : Balai Pustaka, ١٩٩٠.

Efendi, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Mikat, ٢٠٠٤.

Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١.

Izzan, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, ٢٠١١.

Lubis Zulkifli, *Psikologi Perkembangan*, Bandung: CV. Karya, ١٩٨٦.

Meleong, Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, ۱۹۳۰.

Muna Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Teras, ۲۰۱۱.

Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: Uin-Maliki Press, ۲۰۱۱.

Prof. Dr. Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta, ۲۰۱۳.

Ramlan, M, *Sintaksis*, Yogyakarta: Cv. Karyono, ۱۹۸۷.

Rosyidi, Abd Wahab, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press, ۲۰۱۲.

Sobur, Alex, *Psikologi Umum*, Bandung: Pustaka Setia, ۲۰۰۳.

Suryabrata , Sumardi, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta: PT Grafindo Persada, ۱۹۹۳.

Tarigan, Henry Guntur, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, ۱۹۹۰.

Verhaar, J.W.M, *Asas-Asas Linguistik Umum*, Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, ۲۰۱۰.

## البحث

Assalamiyah, Chikmatun Chasanah, "Kemampuan Maharoh Al-Qiro'ah dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII di Mts Negeri Sumberagung Bantul", Skripsi: Pendidikan Bahasa Arab,

Yogyakarta: Perpustakaan Uin Sunan Kalijaga, ٢٠١٣.

Mubarok, Ahmad Qory, “*Problematika Pembelajaran Qiroah Di Mts LB/A Yaketunis Yogyakarta (Tinjauan Segi Problematika Non Linguistik)*”. Skripsi: Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Perpustakan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٩.

Sari R, Neni Arum, “*Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTs N Piyungan*”. Skripsi: Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunana Kalijaga, ٢٠١٦.

Sholeh, Fatchur Rochmah, “*Kesulitan Belajar Nahwu bagi Pembelajar Pemula di JPPI Minhajul Muslim Yogyakarta Tahun 2015/2016*”. Skripsi: Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Perpustakan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٥.

Sofyan, Ahamid, “*Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Smp Muhammadiyah 2 Depok Sleman*”, Skripsi: Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Perpustakaan Uin Sunan Kalijaga, ٢٠١٣.

Khusnin, *Mengatasi Kesulitan Keterampilan Membaca*, [Https://Khusnin.Wordpress.Com/2008/09/03/Mengatas-i-Kesulitan-Keterampilan-Membaca-Pada-Awal-Tahun-Pelajaran-Siswa-Kelas-X/](https://Khusnin.Wordpress.Com/2008/09/03/Mengatas-i-Kesulitan-Keterampilan-Membaca-Pada-Awal-Tahun-Pelajaran-Siswa-Kelas-X/). Diakses pada tanggal 15 Maret 2010, pukul 02.15 WIB.

## كتب اللغة العربية

الصوفي، عبد اللطيف، فن القراءة (أهميةها، مستوىتها، مهارتها، أنواعها)، دار الفكر، ٢٠٠٨م.

حمزة، أحمد عبد الكريم، سيميولوجية عسر القراءة (المديكلسبيا)، عمان: دار الثقافة، ٢٠٠٨م.

المعروف، نايف محمود، جصائر العبرية وتراث تدریسها، لبنان: دار النفائس، ١٤١٨ هـ.





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat :Jl. Marsda Adisucipto Telp. 513056, 7103871, Fax. (0274) 519734 <http://tarbiyah.uin-suka.ac.id/>  
E-mail : ftk@uin-suka.ac.id, YOGYAKARTA 55281

Nomor : B- 1993/Un.02/DT.1/PN.01.1/05/2019  
Lamp. : 1 Bendel Proposal  
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

03 Mei 2019

Kepada  
Yth : Kepala MTS N 6 Sleman

*Assalamu'alaikum wr. wb.*

Dengan hormat, kami beritahukan bahwa untuk kelengkapan penyusunan skripsi dengan Judul:

**صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية للصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية ٦ سلمان (دراسة تحليلية من ناحية اللغوية)**

, diperlukan penelitian.  
Oleh karena itu kami mengharap dapatlah kiranya Bapak/Ibu berkenan memberi izin kepada mahasiswa kami :  
Nama : Fitra Gunawan  
NIM : 15420120  
Semester : VIII (Delapan)  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Pagar Dewa, Bengkulu  
untuk mengadakan penelitian di MTS N 6 Sleman.  
dengan metode pengumpulan data Observasi, Wawancara, dan Dokumentasi.  
Adapun waktunya  
mulai tanggal : Mei 2019- Juni 2019  
Demikian atas perkenan Bapak/Ibu, kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum wr. wb.*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA  
REPUBLIC OF INDONESIA



a.n. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik  
Istining sin

Tembusan :

1. Dekan (sebagai laporan)
2. Kaprodi PBA
3. Mahasiswa yang bersangkutan (untuk dilaksanakan )
4. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
YOGYAKARTA

Jln. Laksda Adisucipto , Telp. : (0274) 513056 Fax. 519734 E-mail : tarbiyah@uin-suka.ac.id

### BUKTI SEMINAR PROPOSAL

Nama Mahasiswa : Fitra Gunawan  
Nomor Induk : 15420120  
Jurusan : PBA  
Semester : VIII  
Tahun Akademik : 2018/2019  
Judul Skripsi : صعوبات الطلاب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية الحكومية  
اسلمان (دراسة تحليلية من ناحية اللغوية)

Telah mengikuti seminar riset tanggal : 9 April 2019

Selanjutnya, kepada Mahasiswa tersebut supaya berkonsultasi kepada pembimbing berdasarkan hasil-hasil seminar untuk penyempurnaan proposal lebih lanjut.

Yogyakarta, 9 April 2019  
Moderator

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA  
Drs. H. Syamsuddin., M.M.  
NIP. 19560608 198303 1 005



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
YOGYAKARTA

Jln. Laksda Adisucipto, Telp. 0274-513056, Fax. 0274-519734 Yogyakarta

Nomor : B-066/Un.2/KJ/PP.00.9/2/2019

Yogyakarta, 28 Februari 2019

Lampiran : 1 (Satu) jilid proposal

Perihal : **Penunjukan Pembimbing Skripsi**

Kepada Yth. :

**Drs. H. Syamsuddin, M.M.**

Dosen Jurusan PBA Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga

Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Berdasarkan hasil rapat pimpinan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta pada tanggal perihal pengajuan Proposal Skripsi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Tahun Akademik 2018/2019 setelah proposal tersebut dapat disetujui Fakultas, maka Bapak/Ibu telah ditetapkan sebagai pembimbing Skripsi :

Nama : Fitra Gunawan

NIM : 15420120

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul

صعوبات الطالب في قراءة النصوص العربية لصف الثامن "ج" بالمدرسة الثانوية  
الحكومية آسلامان (دراسة تحليلية من ناحية اللغوية)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
Demikian agar menjadi maklum dan dapat dilaksanakan sebaik-baiknya.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

an. Dekan  
Ketua Jurusan PBA



Tembusan dikirim kepada yth :

1. Dosen pembimbing.
2. Mahasiswa ybs.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN SLEMAN  
**MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 6 SLEMAN**

Jalan Magelang KM 4,4, Sinduadi, Mlati, Sleman, Yogyakarta 55284

Telp/Faksimili (0274) 586274;

Website: [www.mtsn-jogja1.sch.id](http://www.mtsn-jogja1.sch.id). Email: [mtsn6SLEMAN@gmail.com](mailto:mtsn6SLEMAN@gmail.com)

## SURAT KETERANGAN

Nomor: B-669/Mts.12.06/PP.00.5/09/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama	:	Drs. H. Abdul Hadi, S.Pd., M.Pd. I
NIP	:	196012201987031005
Pangkat / Gol	:	Pembina ( IV/a )
Jabatan	:	Kepala Madrasah

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama	:	FITRA GUNAWAN
N I M	:	15420120
Program Studi	:	Pendidikan Agama Arab
Fakultas	:	Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Instansi/PT	:	UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Alamat Instansi	:	Jl. Laksda Adisucipto, Yogyakarta

Telah melaksanakan penelitian dengan judul "*Su'ubatu At-Tullab Fi Qiroati An-nushus Al-Arabiyyah li shafi tsamin "C" bil Madrasati As- Tsanawiyah Al-Hukumiyyah 6 Sleman - Analisis Kesulitan Membaca Teks Arab dari Segi Linguistik Kelas VIII C di MTs Negeri 6 Sleman*", yang dilaksanakan pada bulan Juli sampai dengan Bulan Agustus 2019.

Surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

23 September 2019



\*Sejti Perurutan

## Dokumentasi

Tes Lisan Murid dan Observasi Proses Pembelajaran



## Wawancara Guru dan Murid



## KISI-KISI PENELITIAN

### A. Gambaran umum MTsN 6 Sleman

No	Indikator	Metode Pengumpulan Data
1	Letak Geografis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observasi</li> <li>• Dokumentasi</li> </ul>
2	Sejarah Berdiri dan Perkembangannya	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> </ul>
3	Visi, Misi, dan Tujuan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> </ul>
4	Struktur Organisasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> </ul>
5	Guru dan Karyawan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> <li>• Observasi</li> </ul>
6	Siswa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> <li>• Observasi</li> </ul>
7	Sarana dan Prasarana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dokumentasi</li> <li>• Observasi</li> </ul>

### B. Kegiatan Pembelajaran

No	Indikator	Metode Pengumpulan Data
1	Persiapan Pembelajaran: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Persiapan Guru: Materi, Metode, Media, dan Evaluasi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observasi</li> <li>• Dokumentasi</li> <li>• Wawancara</li> </ul>
2	Pelaksanaan Kegiatan Pembelajaran <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Kegiatan Awal</li> <li>b. Kegiatan Inti</li> <li>c. Kegiatan Penutup</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observasi</li> </ul>
3	Evaluasi Pembelajaran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observasi</li> <li>• Wawancara</li> </ul>

### C. Kesulitan Membaca Teks Arab

No	Indikator	Metode Pengumpulan Data
1	Kesulitan Linguistik <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Pengucapan Bunyi Huruf Arab (Fonologi)</li> <li>b. Membedakan Jenis Kata Kerja (Morfologi)</li> <li>c. Menentukan Fi'il, Fa'il, Maf'ul bih, Dll (Sintaksis)</li> <li>d. Menentukan Makna Suatu Kata (Semantik)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observasi</li> <li>• Wawancara</li> <li>• Dokumentasi</li> <li>• Tes</li> </ul>

## Teks Qiro'ah untuk Tes Siswa

### مِنْ يَوْمَيَاتِ الطَّلَابِ وَالطَّالِبَاتِ

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الإِسْلَامِيَّةِ. أَسْتَيقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرَّبِيعِ صَبَاحًا. أَتَوَضَّأُ ثُمَّ أُصَلِّي الصُّبُحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي عُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ أَوْ أَذَاكِرُ بَعْضَ الدُّرُوسِ. أَدْهَبُ إِلَى الْحَمَامِ وَأَنْظِفُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَحِمُ، ثُمَّ أَرْتَدِي مَلَابِسَ الْمَدْرَسَةِ. أَدْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ تَنَاؤلِ الْفَطُورِ.

وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَفْضِيَ الْأَيَّامُ الْدِيرَاسِيَّةُ فِي حِدَّ وَنَشَاطٍ. ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهُرِ فِي مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ.

فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاؤلِ الْغَدَاءِ فِي عُرْفَةِ الْأَكْلِ. أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا ثُمَّ أُصَلِّي الْعَصْرَ وَبِالْتَّالِي أَذَاكِرُ بَعْضَ دُرُوسِيِّي أَوْ أَخْتَدَثُ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أُصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدٍ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي. وَبَعْدَ ذَلِكَ أَذَاكِرُ بَعْضَ دُرُوسِيِّي وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَاتِ الْمُنْزِلِيَّةِ. وَأَحْيَيْا نَأْشَاهِدَ التَّلْفِيُّونَ قَلِيلًا وَأَسْتَمِعُ إِلَى الْأَحْبَارِ. ثُمَّ أَنَا مُبَكِّرًا لَا سْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ مُبَكِّرًا.

وَأَصْدِقَائِي مِنَ الطَّلَابِ، هُمْ يُصَلِّوْنَ الصُّبُحَ أَيْضًا فِي جَمَاعَةِ. وَبَعْدَ الصَّلَاةِ يَقْرُؤُونَ الْقُرْآنَ، أَوْ يُذَاكِرُونَ دُرُوسَهُمْ، ثُمَّ يَدْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. هُمْ يَقْضُوْنَ أَوْقَاتِهِمْ فِي الْبَيْتِ وَفِي الْمَدْرَسَةِ فِي حِدَّ وَنَشَاطٍ. وَصَدِيقَاتِي الطَّالِبَاتِ كَذَلِكَ يَقْضِيَنَ أَوْقَاتِهِنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ وَفِي الْبَيْتِ فِي حِدَّ وَنَشَاطٍ.

## **Hasil Wawancara**

Nama guru : Ibu Alis Setyanatun Naimmah.

Tempat : Perpustakaan MTsN 6 Sleman

Hari/tanggal : Senin/ 29 Juli 2019

Waktu : 08.55 WIB s.d Selesai

1. Nama lengkap Ibu siapa ya Ibu?
  - Ya nama saya Alis Setyanatun Naimmah.
2. Ibu di MTsN 6 Sleman ini mengajar apa saja Ibu?
  - Saya kebetulan ngajarnya hanya Bahasa Arab saja.
3. Bagaimana menurut Ibu tentang tujuan pembelajaran bahasa Arab di MTsN 6 Sleman?
  - Tujuan pembelajaran bahasa arab pada umumnya sama ya, seperti ditempat lain yaitu nanti meliputi mendengar, menulis, membaca, dan berbicara, tetapi kalau di MTsN 6 Sleman ini diharapkan anak-anak itu bisa melakukan ya ke empat aspek bahasa itu dan itu juga bisa berkontribusi pada lomba seperti pidato bahasa arab.
4. Apa metode yang Ibu gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab kelas VIII C di MTsN 6 Sleman?
  - Untuk metode saya mencoba bervariasi tetapi saya paling enjoy itu dengan metode dialog interaktif, jadi saya lebih senang melibatkan anak-anak itu berdialog didalam kelas, untuk melatih muhadashnya selain itu juga melatih pendengarannya, kadang-kadang menulis agar juga mereka mengetahui tulisannya itu seperti apa terus mengucapkan makhrijul hurufnya benar atau salah, saya lebih banyak memakai dialog

seperti itu walaupun nanti tidak menutup kemungkinan ada pada saatnya metodenya hanya menjelaskan saja misalnya nanti untuk yang penjelasan tentang fi'il, tasrif, itu kan mereka juga harus diterangkan kalau mereka sudah mengerti sebelumnya atau sudah bisa menjawab tidak saya lanjutkan, tetapi untuk yang dasar dari SD belum bisa sama sekali nah itu perlu penjelasan, ketika harus menjelaskan saya harus menjelaskan, intinya digunakan sesuai kebutuhan anaknya.

5. Apa strategi yang Ibu gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab kelas VIII C di MTsN 6 Sleman?

➤ Kalau strategi alhamdulillah anak-anak VIIIC itu menurut saya itu anaknya lebih bisa diajak cepet gitu ya dibandingkan dengan yang lain, nah jadi saya kalau strateginya sebisa mungkin memberikan pemahaman bahwa bahasa arab itu harus menyenangkan, dia tu harus banyak tahu strategi yang kira-kira anak itu gak bosan terus, intinya bervariasi mas.

6. Apa media yang Ibu gunakan dalam pembelajaran bahasa Arab kelas VIII C di MTsN 6 Sleman?

➤ Media sejauh ini baru buku paket, tetapi kedepannya saya ingin memakai audio visual juga, jadi nanti anak-anak saya ajak nonton film, nah dari film itu mereka nanti bisa sekaligus praktek, menyimak, mendengarkan, bagaimana tulisannya, apa artinya, apa isi filmnya secara tidak langsung nanti misalnya dalam film itu mereka nanti menulis didalam paragraf itu nanti ada tata bahasanya, misalnya kita membahas tentang fi'il apa nanti dicari fi'il mudhorinya apa saja, fi'il madhinya apa saja seperti itu nanti anak-anaknya juga belajar mengkorelasikan anatara yang didapat dipelajaran dengan prakteknya seperti ini

ya, jadi mereka tidak hanya sekedar menulis, membaca, seperti itu, ada yang lain juga.

7. Apa saja kendala yang Ibu hadapi ketika proses pembelajaran bahasa Arab sedang berlangsung?

➤ Kendala itu pada umumnya adalah pengkondisian anak-anak, maksudnya anak-anak itu lebih siap, lebih fokus tidak ngobrol dengan temannya terus anak-anak juga tidak bosan, tidak ngantuk dalam mengikuti pelajaran, selama ini kalau di VIII C anaknya berbeda dengan yang lain karena anaknya bisa diajak lebih cepat dari temennya yg lain. Untuk kendalanya di VIII C itu kadang-kadang saya harus bisa membuat anak ini tidak bosan belajarnya dan ingin tau terus apa saja mereka saya pancing terus untuk aktif bertanya.

8. Terkait dengan pembelajaran bahasa Arab pada maharah al-qira'ah, apa saja problem-problem yang dihadapi siswa pada saat proses pembelajaran bahasa arab berlangsung?

➤ Untuk qiroah itu anak-anak lebih ke membacanya masih kesulitan misalnya kalau ada harakatnya kan jelas, kalau untuk yang huruf gundul kadang-kadang masih bingung contohnya yadrusu apa yadrosu apa yadrisu nah itu kadang-kadang anak-anak masih bingung, kalau untuk diakhir-akhir kata misalnya harus di baca ta ti tu kayak gitunya saya suruh diwaqofkan boleh gak papa seperti assa'ah gak harus assa'atu karena itu kan untuk ta ti tu mereka belum begitu tahu jadinya mereka membacanya masih sembarangan, nah biar aman saya biasanya mewaqofkan kayak gitu.

9. Ketika mengajar, kesulitan apa yang dihadapi siswa dalam pengucapan bunyi huruf Arab (fonologi)?

- Kebanyakan salah menempatkannya seperti dho dengan dzho, dzho za terus ‘a sma a kho sama ha, nah seperti itu ya kata-kata yang hampir-hampir tulisannya mirip tapi kadang-kadang namanya anak masih sempat susah membedakan qo sama ka bilang qo qo biasa padahal qo kan harus ada mantulnya seperti itu.

10. Ketika mengajar, kesulitan apa yang dihadapi siswa dalam membedakan jenis kata kerja (morfologi)?

- Untuk morfologi biasanya mereka cenderung walaupun dalam pelajaran saya tekankan misalnya, kalau huwa plus ya ada saya kasih rumus-rumus huruf depannya ya na a nah itu kadang-kadang mereka kesulitannya lupa dan terbalik balik menempatkan huruf depannya yang harusnya ya’malu mereka jawabnya ta’malu atau kalau enggak kesalahan pelakunya ta’malu dia untuk dia laki-laki nah seperti itu masih sering terjadi dan masih sulit membedakannya.

11. Ketika mengajar, kesulitan apa yang dihadapi siswa dalam menentukan fi’il, fa’il, maf’ul bih (sintaksis)?

- Dalam ranah sintaksis anak-anak mungkin ya selama ini kan taunya hanya predikat, subjek, objek, mungkin istilah itu sudah disampaikan sebelumnya tetapi mungkin masih agak asing gitu ya, nah mereka kesulitannya maf’ul itu apa karena masih asing di telinga mereka, tetapi ketika saya bilang objek nya apa begitu pakai padanan Bahasa Indonesia mereka bisa, nah tetapi kadang-kadang mereka juga kesulitan dalam membedakan dalam jumlah fi’liyah dan ismiyah nah itu bu kan harusnya yadrusunya dibelakang setelah ana kan harus ana dulu baru yadrusu nah terus saya jelaskan gak harus selalu begitu karena

dalam bahasa arab itu maf'ul dibelakang setelah fi'il, untuk fi'il ini bisa setelah atau sebelum fa'il pelakunya.

12. Ketika mengajar, kesulitan apa yang dihadapi siswa dalam menentukan makna suatu kata (semantik)?

➤ Kalau untuk penerjemahan anak-anak itu cenderung menerjemahkannya kata-perkata leterlek, jadi mereka cenderung belum bisa mencari padanan terjemahan yang pas, contohnya yudzakiru hasan durusahu fi gurfatil mudzakaroh nah itu sebagian anak ada yang mengartikan hasan mengingat ingat pelajaran di ruang mengingat-ingat padahal tidak harus leterlek seperti itu.

13. Bagaimana Ibu mengevaluasi siswa dalam pembelajaran bahasa Arab?

➤ Untuk latihan selalu setiap pelajaran saya mengajak anak-anak untuk mengerjakan, mengerjakan kalau misalnya secara lisan dia sudah cukup bisa menjawab nanti gak saya lanjutkan menulis, tapi kalau secara lisan mereka kesulitan ayo ditulis biar mereka juga tau lisannya, tulisannya dan ya itu tugas harian ada mandiri juga ada dan nanti insyallah saya dalam pemutaran film ada bacaan nanti mereka mengidentifikasi fi'il-fi'il, struktur kalimat, tentu kalimat-kalimat sederhana.

14. Bagaimana upaya Ibu dalam mengatasi kendala-kendala siswa tersebut?

➤ Yang pertama karena ini masalah bahasa, bahasa itu kan kita gak serta merta tau sendiri tanpa banyak belajar, saya mintak anak-anak membaca ya harus lebih rajin membaca, belajar, bertanya karena ini bahasa arab bukan bahasa ibu kita, kalau bahasa ibu kita paling tidak kita tau sendiri dari bahasa sehari-hari, ini bahasa arab harus banyak belajar dari buku boleh, dari

guru boleh, jangan minder untuk bertanya, jangan ragu untuk bertanya kalau misalnya gak paham langsung bertanya walaupun ya ada beberapa siswa yang nanya tapi malu-malu bisik-bisk sama temennya dia malu untuk bertanya ya gak papa untuk mengatasi kendala ya kita harus menyelaskannya sendiri dengan cara banyak belajar, kita harus pro aktif, harus interaktif, belajar sendiri, jangan hanya mengandalkan guru saja karena sekarang zamannya sudah maju, terus itu loh mas kan disekolah ini ada eskul bahasa nah salah satunya itu ada bahasa arab yang mana tujuannya itu supaya para siswa bisa lebih mengembangkan bahasa arab bukan hanya dikelas saja.



## Hasil Wawancara

Nama siswa : Muhammad Adhika Putra Attaya

Tempat : Depan Perpustakaan

Hari/tanggal : Kamis/ 1 Agustus 2019

Waktu : 09.50 WIB s.d Selesai

1. Nama lengkap kamu siapa?
  - Muhammad adhika putra attaya
2. Asal kamu dari mana?
  - Tempel
3. Kamu sekarang kelas berapa?
  - Saya kelas VIIIC mas
4. Sejak kapan anda mengenal bahasa Arab?
  - Sejak SD
5. Bagaimana pendapat anda tentang pembelajaran bahasa Arab?
  - Lumayan mengasyikan mas
6. Apakah anda senang mempelajari bahasa Arab?
  - Kadang seneng, kadang juga enggak mas
7. Apa tujuan anda mempelajari bahasa Arab?
  - Biar bisa mengerti tentang bahasa arab mas, dan biar bisa mengetahui tentang al-qur'an
8. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru bahasa Arab?
  - Menurut saya tentang cara mengajar guru bahasa arab sudah baik mas, bentuknya itu suka ngasih perhatian mas ke siswa, kalau ada yang gak bisa guru nya membantu mas
9. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran bahasa Arab?

- Susah mengartikan bahasa arab gitu mas, selain itu juga agak susah menghafal kosa kata bahasa arab mas
10. Apakah anda senang belajar al-qira'ah?
- Ya lumayan senang mas
11. Apa tujuan anda mempelajari al-qira'ah?
- Tujuan saya mas biar bisa membaca teks bahasa arab mas
12. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru ketika mengajarkan al-qira'ah?
- Ya sudah cukup baik mas ketika guru mengajarkan qiroa'ah dikelas dan materi yang disampaikan cukup jelas mas
13. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran al-qira'ah?
- Saya kendalanya dalam melafadzkan nya mas, seperti panjang pendeknya mas
14. Apakah ada kesulitan dalam pengucapan bunyi huruf bahasa Arab (fonologi)?
- Kalau saya mas dari seluruh huruf hijaiyah itu yang paling sulit mengucapkan huruf "خ"
15. Apakah ada kesulitan dalam membedakan jenis kata kerja (morphologi)?
- Kesulitan saya dalam menentukan fi'il mudhor'i mas
16. Apakah ada kesulitan dalam menentukan fi'il, fa'il, maf'ul bih (sintaksis)?
- Saya masih sangat sulit dalam menentukan seperti itu
17. Apakah ada kesulitan dalam menentukan makna suatu kata (semantik)?
- Iya mas saya masih kesulitan dalam menentukan makna suatu kata, itu sebabnya minimnya kosa kata bahasa arab saya mas.

## Hasil Wawancara

Nama siswa : Daffa Aulia Kurniawan

Tempat : Depan Perpustakaan

Hari/tanggal : Kamis/ 1 Agustus 2019

Waktu : 09.55 WIB s.d Selesai

1. Nama lengkap kamu siapa?
  - Daffa Aulia Kurniawan
2. Asal kamu dari mana?
  - Asalnya dari Sleman.
3. Kamu sekarang kelas berapa?
  - Kelas VIII C
4. Sejak kapan anda mengenal bahasa Arab?
  - Alhamdulillah saya mengenal Bahasa Arab sejak dari kecil, jadi saya sejak bayi itu sudah didengarkan oleh Bapak Alqur'an dibacakan setiap hari setiap waktu.
5. Bagaimana pendapat anda tentang pembelajaran bahasa Arab?
  - Ya... pembelajaran Bahasa Arab dikelas itu cukup menyenangkan karena saya pribadi suka dengan Bahasa Arab itu, dan saya ingin selalu mempelajari Bahasa Arab, makanya saya kalau dikelas sangat memperhatikan, dan saya ingin agar saya bisa Bahasa Arab.
6. Apakah anda senang mempelajari bahasa Arab?
  - Ya, senang.
7. Apa tujuan anda mempelajari bahasa Arab?
  - Karena nanti msalnya ya kalau naik haji disana supaya bisa mudah komunikasi dan juga dalam melaksanakan ibadah haji apa namanya... bisa berlangsung dengan baik.

8. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru bahasa Arab?
  - Ya... guru Bahasa Arab dengan baik sudah menjalankan tugasnya, alhamdulillah saya suka dengan gurunya.
9. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran bahasa Arab?
  - Mungkin ya kalau Bahasa Arab itu banyak teman-teman yang agak terganggu mengeja lah.
10. Apakah anda senang belajar al-qira'ah?
  - Ya, saya senang.
11. Apa tujuan anda mempelajari al-qira'ah?
  - Tujuannya ya agar bisa lancar membacanya.
12. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru ketika mengajarkan al-qira'ah?
  - Ya gurunya mengajarkan dengan jelas, membacanya dengan jelas.
13. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran al-qira'ah?
  - Ya mungkin kalau problem nya mungkin karena kosa kata baru sulit dalam mengucapkan, dalam menghafal gitu.
14. Apakah ada kesulitan dalam pengucapan bunyi huruf bahasa Arab (fonologi)?
  - Kalo dari saya sih kayaknya enggak ada.
15. Apakah ada kesulitan dalam membedakan jenis kata kerja (morfologi)?
  - Mungkin kalo itu susahnya karena lupa gitu.
16. Apakah ada kesulitan dalam menentukan fi'il, fa'il, maf'ul bih (sintaksis)?
  - Iya, bisa.
17. Apakah ada kesulitan dalam menentukan makna suatu kata (semantik)?

- Menerjemahkan untuk kosa kata yang familiar kalau saya itu bisa, tapi kalau untuk kosa kata asing mungkin belum saya kenal belum saya dengar mungkin agak susah.



## Hasil Wawancara

Nama siswa : Muhammad Raka Andra

Tempat : Depan Perpustakaan

Hari/tanggal : Kamis/ 1 Agustus 2019

Waktu : 10.00 WIB s.d Selesai

1. Nama lengkap kamu siapa?
  - muhammad raka andra
2. Asal kamu dari mana?
  - Sleman
3. Kamu sekarang kelas berapa?
  - Saya kelas VIIIC mas
4. Sejak kapan anda mengenal bahasa Arab?
  - Saya kenal bahasa arab dari SD kelas 3 mas
5. Bagaimana pendapat anda tentang pembelajaran bahasa Arab?
  - Yang saya alami lebih banyak menghafalnya, tapi saya lebih mudah kalau menghafal gitu mas.
6. Apakah anda senang mempelajari bahasa Arab?
  - Lumayan senang mas, saya bawa asyik aja mas biar bisa mengetahui banyak hal
7. Apa tujuan anda mempelajari bahasa Arab?
  - tujuan saya mempelajari bahasa arab mas salah satunya ketika saya berkesempatan pergi arab di situ saya bisa berkomunikasi dengan orang arab, dan juga menambah wawasan bahasa arab saya mas.
8. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru bahasa Arab?

- Kalau cara mengajar guru dikelas ya mas mudah dipahami tidak muter-muter penjelasannya.
9. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran bahasa Arab?
- Kalau problem yang saya alami itu mas ketika menghafal suka ketuker-tuker misalnya menentukan fi'il-fi'il, terus dalam mengingat juga kadang pagi nya sudah tapi pas ujian sudah lupa.
10. Apakah anda senang belajar al-qira'ah?
- Ya saya sangat senang mas
11. Apa tujuan anda mempelajari al-qira'ah?
- Yang pertama biar lancar baca al-qur'an nya mas, dan juga biar bisa membaca arab gundul mas.
12. Bagaimana pendapat anda tentang cara mengajar guru ketika mengajarkan al-qira'ah?
- Sangat baik mas kadang ketika gak bisa membaca huruf gundul, itu guru langsung membantu kita mas.
13. Problem apa saja yang anda alami saat pembelajaran al-qira'ah?
- Problem nya paling mas ketika ada kosa kata yang asing itu masih suka bingung mas, dan juga membaca huruf yang gundul mas saya masih kesusahan menentukan harakatnya.
14. Apakah ada kesulitan dalam pengucapan bunyi huruf bahasa Arab (fonologi)?
- Kalau pengucapan bunyi huruf arab insyallah saya tidak begitu sulit mas.
15. Apakah ada kesulitan dalam membedakan jenis kata kerja (morphologi)?
- Ya ada mas terutama menentukan fi'il mudhorinya
16. Apakah ada kesulitan dalam menentukan fi'il, fa'il, maf'ul bih (sintaksis)?

- Kalau dalam menentukan fi'il, fail, maf'ul saya tinggal bentuk kalimat nya aja mas, misalnya kalau subjek berarti nama orang gitu mas, kalau menunjukkan suatu pekerjaan berarti itu fi'il, jadi gak terlalu sulit kalau saya mas.
17. Apakah ada kesulitan dalam menentukan makna suatu kata (semantik)?

Kesulitannya ketika huruf nya hampir sama mas itu suka ketuker-tuker mas.



## ***CURRICULUM VITAE***

### **A. INFORMASI DATA DIRI**

1. Nama : FITRA GUNAWAN
2. Tempat & Tanggal Lahir : Tebing Tinggi, 05 Maret 1995
3. Jenis Kelamin : Laki-laki
4. Agama : Islam
5. Kewarganegaraan : Indonesia
6. Alamat Asal : JL. Manggis I NO.33  
Dusun Besar,  
Singaran Pati, Bengkulu.
6. Alamat Sekarang : Nologaten
7. No HP : +628994545176 (WA)
8. E-mail :  
[fitragunawan05@gmail.com](mailto:fitragunawan05@gmail.com)

### **B. RIWAYAT PENDIDIKAN**

- STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA
1. TK Ra. Aisyiah Tebing Tinggi (2000-2001)
  2. SD Ir. Djuanda Medan (2001-2007)
  3. MTs Al-Khasanah Bengkulu (2007-2010)
  4. MA Pondok Pesantren Nurussalam Tasikmalaya (2011-2014)
  5. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta (2015-2020)

## **C. PENGALAMAN ORGANISASI**

1. Ketua Organisasi Study Club FORSMAD (Forum Study Mahasiswa Demokrasi) (2015-2016).
2. Anggota Divisi Bahasa Arab UKM SPBA (2015-2016)
3. Anggota Divisi Tahfidz UKM Al-Mizan (2015-2016)





# Surat

NO. PAN-OPAK.UIN-SUKA.VIII.2015

opak2015

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Diberikan kepada:

TRA GUNAWAN

Sebagai :

PESERTA

Orientasi Pengenalan Akademik Dan Kemahasiswaan  
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Pada Tanggal 20-22 Agustus 2015

Yogyakarta, 22 Agustus 2015

Mengetahui,  
Wakil Rektor  
Bid. Kemahasiswaan dan Kerjasama  
UIN Sunan Kalijaga

Ketua Panitia

M. Mughisul Faiz

NIM. 13360019

Dr. Siti Rukayah Dzuhayatin, MA

NIP. 19630517 199003 2 002



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Nomor: UIN.02/R.3/PM.03.2/4397/2015

KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN KALIJAGA

Sertifikat

diberikan kepada:

Nama : FITRA GUNAWAN  
NIM : 15420120  
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Sebagai Peserta

atas keberhasilannya mengikuti seluruh kegiatan

**SOSIALISASI PEMBELAJARAN DI PERGURUAN TINGGI**

Bagi Mahasiswa Baru UIN Sunan Kalijaga Tahun Akademik 2015/2016

Tanggal 24 s.d. 26 Agustus 2015 (24 jam pelajaran)

Yogyakarta, 1 September 2015

a.n. Rektor  
Wakil Rektor Bidang Kemahasiswaan dan Kerjasama



Dr. Siti Ruhaini Dzuhayatin, M.A.  
NIP.19630517 199003 2 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
LEMBAGA PENELITIAN DAN  
PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT (LP2M)

شَفَاعَةُ رَبِّ الْجَنَّاتِ

## SERTIFIKAT

Nomor: D-350.3/Urn.02/L.3/PM.03.2/P3.1591/10/2018

Lembaga Penelitian dan Pengabdian Kepada Masyarakat (LPPM) UIN Sunan Kalijaga memberikan sertifikat kepada:

Nama	:	Fitra Gunawan
Tempat, dan Tanggal Lahir	:	Tebing Tinggi, 05 Maret 1995
Nomor Induk Mahasiswa	:	15420120
Fakultas	:	Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

yang telah melaksanakan Kuliah Kerja Nyata (KKN) Integrasi-Interkoneksi Semester Pendek, Tahun Akademik 2017/2018 (Angkatan ke-96), di:

Lokasi	:	Tulungan, Ngargosari
Kecamatan	:	Samigaluh
Kabupaten/Kota	:	Kab. Kulonprogo
Propinsi	:	D.I. Yogyakarta

dari tanggal 04 Juli s.d. 31 Agustus 2018 dan dinyatakan IULUS dengan nilai 96,68 (A). Sertifikat ini diberikan sebagai bukti yang bersangkutan telah melaksanakan Kuliah Kerja Nyata (KKN) dengan status mata kuliah intra kurikuler dan sebagai syarat untuk dapat mengikuti ujian Munaqasyah Skripsi.



Yogyakarta, 02 Oktober 2018

Ketua



Prof. Dr. Phil. Al Makin, S.Ag., M.A.

NIP. : 19720912 200112 1 002

## شهادة اختبار كفاءة اللغة العربية

الرقم: UIN.02/L4/PM.03.2/6.42.28.1/2019

تشهد إدارة مركز التنمية اللغوية بأنَّ

الاسم : Fitra Gunawan

تاريخ الميلاد : ٥ مارس ١٩٩٥

قد شارك في اختبار كفاءة اللغة العربية في ١٥ يناير ٢٠١٩، وحصل على  
درجة :

فهم المسموع
٥٢
٥٦
٢٦
٤٤٧
المراكيب النحوية و التعبيرات الكتابية
فهم المقروء
مجموع الدرجات

هذه الشهادة صادرة لمندوب من إدارة مركز التنمية اللغوية  
جامعة سونان كاليجاKA بجوگجاکرتا، ١٥ يناير ٢٠١٩

المدير



Dr. Sembodo Ardi Widodo, S.Ag., M.Ag.

رقم التوظيف : ١٩٦٨٠٩١٥١٩٩٨٠٣١٠٥





MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA  
**CENTER FOR LANGUAGE DEVELOPMENT**

## TEST OF ENGLISH COMPETENCE CERTIFICATE

No: UIN.02/L4/PM.03.2/2.42.16.19/2019

This is to certify that:

Name : Fitra Gunawan  
Date of Birth : March 05, 1995  
Sex : Male

achieved the following scores on the Test of English Competence (TOEC)  
held on **November 06, 2019** by Center for Language Development of State  
Islamic University Sunan Kalijaga:

CONVERTED SCORE	
Listening Comprehension	41
Structure & Written Expression	40
Reading Comprehension	42
<b>Total Score</b>	<b>410</b>

*Validity: 2 years since the certificate's issued*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA



Dr. Sembodo Ardi Widodo, S.Ag., M.Ag.  
NIP. 19680915 199803 1 005





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat: Jl. Marsda Adisucipto, Telp. (0274) 589621, 512474, Fax. (0274) 586117  
<http://tarbiyah.uin-suka.ac.id>. Email: ftk@uin-suka.ac.id YOGYAKARTA 55281

# Sertifikat

Nomor : B-2451/Un.02/DT.1/PP.02/06/2018

Diberikan kepada:

**Nama : FITRA GUNAWAN**  
**NIM : 15420120**  
**Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab**  
**Nama DPL : Drs. Asrori Saud, M.S.I.**

yang telah melaksanakan kegiatan Praktik Pengalaman Lapangan/Magang II tanggal 26 Februari s.d 18 Mei 2018 dengan nilai:

**95,00 (A)**

Sertifikat ini diberikan sebagai bukti lulus Magang II sekaligus sebagai syarat untuk mengikuti Magang III.

**STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA**  
Yogyakarta, 7 Juni 2018  
a.n Wakil Dekan Bidang Akademik  
Ketua Laboratorium Pendidikan,

**Fery Irianto Setyo Wibowo, S.Pd., M.Pd.I.**  
NIP. 19840217 200801 1 004



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Marsda Adisucipto, Telp. (0274) 513056, Fax. (0274) 586117  
<http://tarbiyah.uin-suka.ac.id>. Email: ftk@uin-suka.ac.id Yogyakarta 55281

# Sertifikat

Nomor: B.5088.a/Un.02/WD.T/PP.02/12/2018

Diberikan kepada:

Nama : FITRA GUNAWAN

NIM : 15420120

Jurusan/Pogram Studi : Pendidikan Bahasa Arab

yang telah melaksanakan kegiatan Magang III mulai tanggal 8 Oktober sampai dengan 23 November 2018 di MTs N 6 Sleman dengan Dosen Pembimbing Lapangan (DPL) Drs. Dudung Hamdun, M.Si. dan dinyatakan lulus dengan nilai 97,25 (A).

Yogyakarta, 27 Desember 2018

an Wakil Dekan I,  
Ketua Laboratorium Pendidikan

Fery Irianto Setyo Wibowo, S.Pd., M.Pd.I.  
NIP. 19840217 200801 1 004



# SERTIFIKAT

Nomor: UIN.02/L.4/PM.03.2/6666.6/2015

diberikan kepada:

## FITRA GUNAWAN

NIM: 15420120

yang telah mengikuti program Peningkatan Kemampuan Berbahasa Arab/ Pelatihan IKLA (Ikhtibār Kafā'ah al-Lughāh al-'Arabiyyah) pada tanggal 1 September sampai dengan 11 Desember 2015 di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga dengan hasil sebagai berikut:

KONVERSI NILAI	
Istimak	57
Tarākib	45
Fahmul Maqrū'	41
<b>TOTAL NILAI</b>	<b>477</b>

### Keterangan

Sertifikat ini sebagai syarat untuk mengambil tes IKLA (tes kelengkapan untuk ujian munaqosah)

Yogyakarta, 23 Desember 2015

Kepala Pusat Pengembangan Bahasa



## LIBRARY OF ISLAMIC STATE UNIVERSITY OF SUNAN KALIJAGA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta, Telp (0274) 548635, Fax (0274) 552231

Website : www.lib.uin-suka.ac.id | E-mail : lib@uin-suka.ac.id



# Sertifikat

Nomor: UIN.02 / L1 / TU.00.9 / 189 / 2015

diberikan kepada:

R A GUNAWAN

NIM : 15420120

sebagai PESERTA AKTIF dalam kegiatan Pendidikan Pemakai Perpustakaan (User Education) pada Tahun Akademik 2015/2016 yang diselenggarakan oleh Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Yogyakarta, September 2015  
Kepala Perpustakaan,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dr. Hj. Sri Rohyanti Zutaiqha".

  
Dr. Hj. Sri Rohyanti Zutaiqha, S.Ag., SIP., M.Si  
NIP. 19680701 199803 2 001

# Jentjifikat

Nomor : 154 /B-2/PKTQ/FITK/IV/2018

Menerangkan bahwa :

**STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA**

telah dinyatakan lulus dalam :

## SERTIFIKASI AL - QUR'AN

dengan nilai 90 (A-)

yang diselenggarakan oleh PKTQ Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta  
pada tanggal 24 April 2018

Yogyakarta, 24 April 2018

Ketua



a.n Dekan  
Wakil Dekan III  
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Dr. Muqowyim, S.Ag., M.Ag  
NIP. 19730310 199803 1 002

